

549442-2026 - Súťaž

Nemecko – Projektovanie diaľkových potrubí – Planung der Trinkwassertransportleitung DN 600, Varesell (Rietberg) – Sennestadt (Bielefeld)

OJ S 151/2026 07/08/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Bielefelder Wasserverbundleitung GmbH & Co. KG

E-mail: einkauf@stadtwerke-bielefeld.de

Činnosť obstarávateľa: Činnosti súvisiace s vodou

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Planung der Trinkwassertransportleitung DN 600, Varesell (Rietberg) – Sennestadt (Bielefeld)

Opis: Die Bielefelder Wasserverbundleitung GmbH & Co. KG – eine gemeinsame Gesellschaft der Stadtwerke Bielefeld GmbH und der GELSENWASSER AG – vergibt Ingenieurleistungen der Objektplanung für den Neubau einer Trinkwassertransportleitung DN 600 zwischen den Anschlusspunkten Varesell (Rietberg) und Sennestadt (Bielefeld). Die Leitung dient der Sicherstellung der Trinkwasserversorgung im Versorgungsgebiet der Stadtwerke Bielefeld GmbH durch Bezug von Trinkwasser der GELSENWASSER AG. Die Vergabe erfolgt als Gesamtvergabe in einem Los im Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb gemäß § 13 Abs. 1 Nr. 4 i. V. m. § 25 SektVO. Vorgesehener Leistungsbeginn ist der 01.01.2027; die Inbetriebnahme der Leitung ist für 2032 vorgesehen. Die Zahl der zur Angebotsabgabe aufgerufenen Bewerber wird auf 3 bis 5 begrenzt.

Identifikátor postupu: 9c472f71-27cd-42c4-a009-61e28c9924af

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71322200 Projektovanie diaľkových potrubí

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

sektvo -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Es gelten die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe der §§ 123, 124 GWB i. V. m. §§ 142 ff. SektVO. Jeder Bewerber sowie jedes Mitglied einer Bergewerkschaft hat mit dem Teilnahmeantrag durch Eigenerklärung anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen; der entsprechende Vordruck ist Bestandteil der Vergabeunterlagen. Zusätzlich ist eine Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 vorzulegen. Bei Vorliegen eines Ausschlussgrundes kann der Bewerber Maßnahmen zur Selbstreinigung nach § 125 GWB darlegen; die zulässigen Höchstfristen nach § 126 GWB bleiben unberührt. Der Auftragnehmer ist in jedem Fall zur Einhaltung des Mindestlohngesetzes verpflichtet und gibt diese Verpflichtung an seine Nachunternehmer weiter. Soweit der Anwendungsbereich des Tariftreue- und Vergabegesetzes NRW eröffnet ist, gelten dessen Bestimmungen in der jeweils geltenden Fassung; die Eigenerklärung gemäß § 16 Absatz 5 Satz 1 TVgG-NRW ist mit dem Teilnahmeantrag einzureichen.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Objektplanung Trinkwassertransportleitung DN 600 – Varensell (Rietberg) – Sennestadt (Bielefeld)

Opis: Gegenstand des Loses sind die Ingenieurleistungen der Objektplanung für Ingenieurbauwerke gemäß Leistungsbild Anlage 12 HOAI 2021 für ein erdverlegtes Linienbauwerk – Trinkwassertransportleitung DN 600 (St L235 PE/ZM, PN 16, Stumpfnah) – einschließlich der zugehörigen Sonderbauwerke sowie der technischen Ausrüstung der Sonderbauwerke. Die Trasse hat eine Länge von ca. 15 km und verläuft vom Anschlusspunkt Varensell (östlich der Siedlungsflächen von Varensell, Rietberg) bis zum Anschlusspunkt Sennestadt (Bielefeld, nördlich der BAB A33). Die Verlegung erfolgt im Wesentlichen in offener Bauweise; in Kreuzungsbereichen von Gewässern und Verkehrswegen sind geschlossene Bauverfahren (z. B. HDD, Rohrvortriebe, Düker) zu projektieren. Zum Leistungsumfang zählen ferner Schieberkammern, Schächte, Anschlussbauwerke, Bahn- und Straßenkreuzungen sowie die Mitverlegung eines Datenbegleitkabels. Die geschätzten anrechenbaren Kosten des Ingenieurbauwerks betragen ca. 23 Mio. EUR. Die Beauftragung erfolgt stufenweise: Stufe 1 (Lph 1–2) sowie optional Stufe 2 (Lph 3–4 einschließlich der für das Planfeststellungsverfahren erforderlichen Teilleistungen der Lph 5), Stufe 3 (Lph 5), Stufe 4 (Lph 6–7) und Stufe 5 (Lph 8). Ein Anspruch auf Abruf der optionalen Stufen besteht nicht. Die Planungsunterlagen müssen für ein Planfeststellungs- bzw. Plangenehmigungsverfahren verwendbar sein; der Beginn des Planfeststellungsverfahrens ist für den 01.01.2029 vorgesehen. Projektleitung und Koordination der Fachplaner obliegen dem Auftraggeber. Interný identifikátor: LOT-0001 E37615421

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71322200 Projektovanie diaľkových potrubí

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2027

Iné trvanie: Neobmedzený

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: • Aktueller HRB-Auszug bzw. Nachweis der Eintragung im Berufs-/Handelsregister. • Gleichwertige Bescheinigungen oder Nachweise werden anerkannt, sofern der Bewerber die Gleichwertigkeit nachvollziehbar darlegt.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: • Mindestumsatz: spezifischer Mindestumsatz mit leistungsspezifischen Aufträgen aus dem Bereich des erdverlegten Rohrleitungsbaus in Höhe von durchschnittlich 1 Mio. € p. a. im Schnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024, 2025). Der Nachweis erfolgt über eine Eigenerklärung. Bei Bergwerksgemeinschaften werden die Umsätze kumuliert. • Berufshaftpflichtversicherung mit Mindestdeckungssummen von 5 Mio. € für Personen- und Sachschäden sowie 1 Mio. € für Vermögensschäden, jeweils zweifach maximiert pro Jahr. Alternativ genügt die Bereitschaftserklärung eines Versicherers, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenzen – Objektplanung Druckrohrleitungen: • Zu benennen sind Referenzen über die Objektplanung erdverlegter Druckrohrleitungen (Linienbauwerke), erbracht innerhalb der letzten zehn Jahre, unter Angabe von Fördermedium, Trassenlänge, Nennweite und Druckstufe. • Gefordert werden mindestens zwei Referenzen, davon mindestens eine mit DN $\geq$ 400; bis zu zwei weitere Referenzen ab DN $\geq$ 300 können benannt werden. • Maßgeblich ist die Vergleichbarkeit der Planungsaufgabe, nicht das Fördermedium (Wasser, Abwasser, Gas o. ä.). Referenzen – Planfeststellungsverfahren: • Zu benennen sind zwei Referenzen mit abgeschlossenem/erfolgreichem Planfeststellungsverfahren; davon mindestens eine Referenz (unabhängig vom Medium) mit mindestens einer Sonderbauwerks-Querung in geschlossener Bauweise (z. B. mittels HDD oder Rohrvortrieb).

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Qualitätssicherung: • Beschreibung des Qualitätsmanagementsystems. • Eigenerklärung zur Einhaltung des einschlägigen DVGW-Regelwerks.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Teamkompetenz: Schlüsselpersonal und Teamkonzept, Projektkonzept, Terminkonzept. Näheres regelt der Eignungs- und Zuschlagskriterienkatalog der Vergabeunterlagen.

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Wertungssumme netto gemäß Preisblatt (Objektplanung Stufen 1 bis 5 einschließlich Nebenkosten). Stundensätze für Nachtragsleistungen sind nicht wertungsrelevant.

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Bietergespräch: projektbezogene Darstellung des Projekt- und Terminkonzepts sowie fachliche Souveränität der Schlüsselpersonen.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E37615421>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E37615421>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 09/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: .

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Für die Auftragsausführung gelten die Besonderen Vertragsbedingungen (BVB), die Besonderen Vertragsbedingungen TVgG NRW sowie die Zusätzlichen Vertragsbedingungen (ZVB) des Auftraggebers. Der Auftragnehmer hat das einschlägige DVGW-Regelwerk einzuhalten. Soweit der Anwendungsbereich des Tariftreue- und Vergabegesetzes NRW eröffnet ist, gelten dessen Bestimmungen in der jeweils geltenden Fassung; unabhängig davon ist der Auftragnehmer zur Einhaltung des Mindestlohngesetzes verpflichtet und gibt diese Verpflichtung an seine Nachunternehmer weiter. Die Beauftragung erfolgt stufenweise in den Stufen 1 bis 5; ein Anspruch auf Abruf der optionalen Stufen besteht nicht. Das Honorar wird nach Abschluss der Leistungsphase 3 auf Grundlage der dann vorliegenden Kostenberechnung verbindlich festgeschrieben. Der Auftragnehmer nimmt an regelmäßigen Projektbesprechungen teil (in der Regel wöchentlich, etwa 1,5 Stunden) und legt quartalsweise Projektberichte vor. Die Übergabe der Arbeitsergebnisse erf

Vyžaduje sa dohoda o nezverejňovaní informácií: nie

Mechanizmus financovania: .

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: Bielefelder Wasserverbundleitung GmbH & Co. KG

Organizácia pre preskúmanie: Bielefelder Wasserverbundleitung GmbH & Co. KG

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Bielefelder Wasserverbundleitung GmbH & Co. KG

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Bielefelder Wasserverbundleitung GmbH & Co. KG

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Bielefelder Wasserverbundleitung GmbH & Co. KG

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Bielefelder Wasserverbundleitung GmbH & Co. KG

Organizácia spracúvajúca ponuky: Bielefelder Wasserverbundleitung GmbH & Co. KG

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Bielefelder Wasserverbundleitung GmbH & Co. KG

Registračné číslo: Berichtseinheit-ID 00014499

Poštová adresa: Schildescher Str. 16

Mesto: Bielefeld

PSČ: 33611

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

Krajina: Nemecko

E-mail: einkauf@stadtwerke-bielefeld.de

Telefón: +49 52 1-51 43 70

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

Sprostredkovateľská organizácia

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: e0672a2d-2f93-49f0-a035-b782bc683ab8 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 05/08/2026 22:32:17 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 549442-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 151/2026

Dátum uverejnenia: 07/08/2026